

Clarke, Modet & C^o
COLOMBIA

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS
Intellectual Property

3118/PCT.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 08-034.473
Solicitud de Patente a nombre de
Syngenta Participations AG.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-034473- -00003-0000

Fecha: 2008-07-07 15:39:23 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

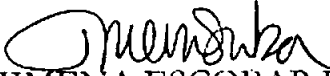
Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Syngenta Participations AG.**, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 6752 notificado por fijación en lista el día 23 de mayo de 2008, atentamente, me permito presentar documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del inglés al español.

De otra parte, se modifica el título de la solicitud para que quede como sigue:

“COMPOSICIÓN CAPAZ DE CONTROLAR HONGOS FITOPATOGÉNICOS SOBRE PLANTAS O MATERIAL DE PROPAGACIÓN”.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3; 35, inciso 2 y 59, inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

318/P. 330
P-1212

CO 70764

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

FUNGICIDAL COMPOSITIONS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

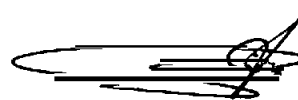
FUNGICIDAL COMPOSITIONS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

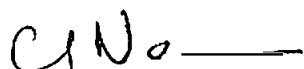
FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



Jeremy GODWIN
c/o Syngenta Crop Protection AG, Werk Stein
Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein,
SWITZERLAND
Citizen of UNITED KINGDOM



Eric GUICHERIT
c/o Syngenta Crop Protection AG, Werk Rosental
Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel,
SWITZERLAND
Citizen of NETHERLANDS



Christoph NEUMANN
c/o Syngenta Supply AG, Werk Rosental,
Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel,
SWITZERLAND
Citizen of GERMANY

6 March 2008

Attestation

I, the undersigned, **Dr. Matthias Staehelin**, notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Jeremy Robert Godwin**, British citizen, residing in Maisprach, Switzerland; of **Mr. Eric Guicherit**, Dutch citizen, residing in MuttENZ, Switzerland; and of **Mr. Christoph Neumann**, German citizen, residing in Freiburg, Germany.

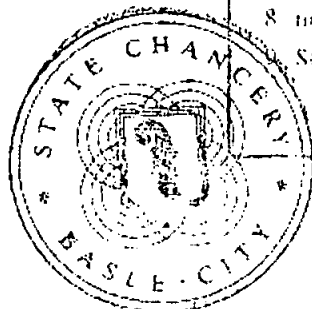
The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 8th (eighth) day of May 2008 (twothousandandeight).

M. Staehelin, Notar
Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 947 /2008

APOSTILLE (Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by	<i>Dr. iur. M. Staehelin</i>
3. in his/her function as	<i>öff. Notar</i>
4. and certified by the seal of the	<i>Gen. annter</i>
Certified - 9. Mai 2008	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no. 4224/6825	
Seal / stamp:	10. Signature: <i>[Signature]</i>
	Helena Schaffner



Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la APOSTILLA No. 4224/6825 de 9 de mayo de 2008 expedida en Suiza, el cual corresponde a un documento de cesión con el mismo texto en inglés y en español (razón por la cual no se hace traducción del mismo texto), otorgado a la sociedad SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, domiciliada en Basilea, Suiza

N. del T: Cesión de los inventores de Composiciones Fungicidas a Syngenta Participations AG.

Firmado:

Jeremy Godwin

Atención: Syngenta Participations AG, Werk Stein
(dirección)

Suiza

Ciudadano del Reino Unido

Eric Guicherit

Atención: Syngenta Participations AG, Werk Rosental
(dirección)

Suiza

Ciudadano de Holanda

Christoph Neumann

Atención: Syngenta Participations AG, Werk Rosental
(dirección)

Suiza

Ciudadano de Alemania

Certificación

Yo, el suscrito, **Dr. Matthias Staehelin**, notario público de Basilea, Suiza, certifico aquí la autenticidad de las firmas del señor **Jeremy Robert Godwin**, ciudadano Británico, residente en Maisprach, Suiza; del señor **Eric Guicherit**, ciudadano Holandés, residente en Muttenez, Suiza; y el señor **Christoph Neumann**, ciudadano Alemán, residente en Freiburg, Alemania.


JIMENA ESCOBAR URIBE

Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 del 19 de mayo de 1998

34

4

La autenticidad de las firmas fue establecida por medio de comparación.

Basilea, Suiza, este día 8 de mayo de 2008 (dos mil ocho).

(fdo) Dr. M. Staehelin, Notario

Sello Notarial

Leg. Prot. Nr. 947/2008

APOSTILLA

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento oficial

2. Esta firmado por Dr. Iur. M. Staehelin
3. En su función de notario
4. Y certificado por el sello de (ilegible)

CERTIFICADO

5. En Basilea
6. El 9 de mayo de 2008
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Basilea
8. NO. 4224/6825
9. Sello/Timbre
10. Firma

(fdo) Helena Schaffner

Sello de la Cancillería de Estado del Cantón de Basilea

Helena Schaffner
HELENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 JUL -4 A 9 49
JEFE DE LEGALIZACIÓN
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
785291
Jimena Escobar
Cancillería de Estado
del Cantón de Basilea
Asesoramiento Jurídico

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 86

2020
Bogotá D.C.,

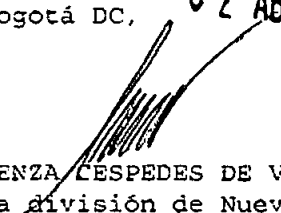
Doctor(a)
ESCOBAR URIBE JIMENA
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

REFERENCIA	Radicación No.	8 34473
	Solicitud internacional	PCT/EP2006/008951
	Fecha inicio fase nacional	16/04/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	7905
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

02 ABR. 2009


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand